



## 입학원서 Application form

입학원서  
Course

<b>1</b> 이름 (영어)	Name in Alphabet		Family name		Given & Middle name		
<b>2</b> 한자 이름	Name in Chinese Character						
<b>3</b> 생년월일	Date of Birth	Year	Month	Day	<b>4</b> 성별	남 · 여	
					Sex	Male Female	
					<b>5</b> 혼인여부	미혼 · 기혼	
					Marital status	Single Married	
<b>6</b> 국적	Nationality						
<b>7</b> 출생지	Place of Birth						
<b>8</b> 직업	Occupation						
<b>9</b> 근무지/학교명	Name of employment or school						
<b>10</b> 본국주소	Home address						
<b>11</b> 전자메일	E-mail			<b>12</b> 전화	Tel.		
<b>13</b> 학력	고등학교	전문학교	단기대학	대학	대학원 ( 석사/ 박사)		
Educational background	High school	Vocational school	Junior college	University	Graduate school ( Master / Doctor )		
	졸업	재학중	휴학중	중퇴			
	Graduated	in School	Registered Absence	Withdraw from school			
<b>14</b> 초등교육(초등학교)	취학년수	년	입학	졸업			
Elementary education	Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day	
				Year	Month	Day	
	학교명	Name of school					
<b>15</b> 전기중등교육(중학교)	취학년수	년	입학	졸업			
Secondary education	Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day	
				Year	Month	Day	
	학교명	Name of school					
<b>16</b> 후기고등교육(고등학교)	취학년수	년	입학	졸업			
Upper secondary education	Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day	
				Year	Month	Day	
	학교명	Name of school					
<b>17</b> 고등교육(대학)	취학년수	년	입학	졸업			
Higher education (University)	Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day	
				Year	Month	Day	
	학교명	Name of school		전공	학위		
				Major	Degree		
<b>18</b> 고등교육(대학원)	취학년수	년	입학	졸업			
Higher education (Graduate school)	Years required for graduation		Entered	Year	Month	Day	
				Year	Month	Day	
	학교명	Name of school		전공	학위		
				Major	Degree		
<b>19</b> 그 외 교육 (전문학교 등)	학교명	Name of school		입학	졸업		
Others (Vocational school, etc.)				Entered	Year	Month	
				Year	Month	Day	
				Year	Month	Day	

**20** 일본어 학습경력 유· 무  
 Previous study of Japanese language Yes No

<b>학교명①</b> Name of school	<b>입학</b> Period	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
<b>주소①</b> Address	대면 · 온라인 In-person Online	<b>총 학습 시간</b> Total hours of study						
<b>학교명②</b> Name of school	<b>입학</b> Period	Year	Month	Day	~	Year	Month	Day
<b>주소②</b> Address	대면 · 온라인 In-person Online	<b>총 학습 시간</b> Total hours of study						

**21** 일본어능력 증명  
 Japanese language ability

<b>일본어 능력시험</b> Japanese language proficiency test	<b>유· 무</b> Yes No	<b>합격</b> Passed level	<b>점</b> Points	Year	Month
<b>일본 유학시험(청해·독해·청독해 합계)</b> EJU (Except Writing)	<b>유· 무</b> Yes No	<b>합격</b> Passed level	<b>점</b> Points	Year	Month
<b>그 외 시험</b> Other Tests					

**22** 본교 졸업 후의 예정  
 Plans after studying Japanese at TLS

<b>진학</b> Enter a school of higher education in Japan	<b>대학원</b> Graduate school	<b>대학</b> University	<b>전문학교</b> Professional Training College
<b>귀국</b> Return to home country			
<b>취직</b> Find job in Japan			
<b>그 외</b> Others			

**23** 취업 경력 유· 무 과거 5년간의 경력이 2건 이상일 경우에는 별지에 기입해주세요.  
 Employment history Yes No If you have more than two entries in your personal history for the past five years, please submit a separate sheet.

<b>근무처</b> Name of employer	<b>기간</b> Period	Year	Month	~	Year	Month
<b>근무처</b> Name of employer	<b>기간</b> Period	Year	Month	~	Year	Month

**24** 병역 유· 무  
 Military background Yes No

<b>유의 경우</b> If yes,	<b>종료</b> Period	Year	Month	~	Year	Month
<b>종료 예정</b> If yes,	<b>기간</b> Period	Year	Month	~	Year	Month

**25** 여권 번호 발행년월일  
 Passport Passport number Date of issue Year Month Day

<b>발행 기관</b> Issuing authority	<b>유효기간</b> Date of expiration	Year	Month	Day
-----------------------------------	-----------------------------------	------	-------	-----

**26** 범죄로 인한 처분을 받은 경험의 유무 유· 무 유의 경우구체적인내용  
 Any criminal record in Japan or overseas Yes No If yes, Details

**27** 일본 방문 경력 유(횟수) 회)· 무 일본 입국경력이 3회 이상일 경우에는 별지에 기입해주세요.  
 Previous stay(s) in Japan Yes (time) No If you have more than three entries of entry into Japan, please submit a separate sheet.

입국년월일 Date of entry	출국년월일 Date of departure	목적 Purpose	재류자격 Visa Status	
			단기 체재 Temporary Visitor	
			단기 체재 Temporary Visitor	
			단기 체재 Temporary Visitor	



**33** 본인과의 관계  
Relationship with the applicant

- ① 남편 Husband      부인 Wife      부 Father      모 Mother      조부 Grandfather      조모 Grandmother
- 장인 Foster father      장모 Foster mother      형제자매 Brother/Sister      숙부·숙모 Uncle/Aunt      입학교육기관 Educational institution      친구·지인 Friend/Acquaintance
- 친구·지인의 친척 Relatives of friend/acquaintance      거래관계처·현지기업등 직원 Business connection/Personnel of enterprise
- 거래관계처·현지기업등 직원의 친척 Relatives of business connection/personnel of enterprise      그 외 ( Others )
- ② 남편 Husband      부인 Wife      부 Father      모 Mother      조부 Grandfather      조모 Grandmother
- 장인 Foster father      장모 Foster mother      형제자매 Brother/Sister      숙부·숙모 Uncle/Aunt      입학교육기관 Educational institution      친구·지인 Friend/Acquaintance
- 친구·지인의 친척 Relatives of friend/acquaintance      거래관계처·현지기업등 직원 Business connection/Personnel of enterprise
- 거래관계처·현지기업등 직원의 친척 Relatives of business connection/personnel of enterprise      그 외 ( Others )

**34** 장학금 지급기관  
Organization that provide scholarship (in case you receive scholarship)

- 외국 정부 Foreign government      일본 정부 Japanese government      지방자치체 ( Local self-governing body )
- 공익법인 Public interest corporation      그 외 ( Others )

**35** 과거의 재류자격인정증명서 교부 신청력  
Past history of applying for a certificate of eligibility

유(횟수 회)· 무 중 불교부 된 횟수 회  
Yes( time) No of these applications, the number of times of non-issuance

일본의 법률, 관계법령, 그리고 학교의 규칙·규정·지도 방침을 이해하고 이를 준수하겠습니다.  
I will understand and comply with the laws of Japan, relevant regulations, and the school's rules, regulations, and educational policies.

동양언어학원이 공표하는 프라이버시 스테이트먼트 (개인정보보호방침) 에 동의합니다.  
I agree to the privacy statement published by Toyo Language School.

위 기재한 사항은 사실과 틀림없습니다.  
I hereby declare the above statement is true and correct.

일자 \_\_\_\_\_  
Date

신청인 이름 \_\_\_\_\_  
Name of Applicant

신청자 서명 \_\_\_\_\_  
Signature

事務局使用欄 OFFICE USE

年 月 日受理	申請番号: 338	COE番号:	学籍番号: